

Veille – semaine du 11 mars 2012

1. GOUVERNANCE ET ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRES

Ontario – Francophonie

13 mars 2012 - L'enseignant d'Ottawa Carol Jolin a été élu à la tête de l'Association des enseignants franco-ontariens, succédant à Benoît Mercier. Quelque 200 délégués du syndicat d'enseignants francophones réunis en congrès à Ottawa lui ont donné, lundi, un premier mandat de deux ans. M. Jolin a enseigné à Barrie et à Orléans et il fait partie du mouvement syndical depuis 1992. Il entrera en fonction le 1er septembre prochain. M. Mercier terminera alors son 2e mandat, soit la limite permise par l'Association. « Je m'engage à poursuivre le travail amorcé par mes prédécesseurs pour défendre les intérêts des membres et la qualité de l'éducation en français en Ontario en cette période économique difficile. » — Carol Jolin, nouveau président de l'AEFO.

<http://www.radio-canada.ca/regions/Ontario/2012/03/13/004-aefo-president-jolin.shtml>

13 mars 2012 - L'agence de transfert de courriels et de vente de marchandises franco-ontariennes, l'ACFO du Grand Sudbury, est morte de sénilité sans que personne s'en rende compte avant aujourd'hui. Son corps a été retrouvé, enseveli du drapeau franco-ontarien, sur le chantier de construction du Collège Boréal la nuit dernière. Le bureau du coronaire du Grand Sudbury a confirmé que l'autopsie indique que l'ACFO du Grand Sudbury est morte quelque temps à l'automne 2010 à l'âge de 100 ans. L'ACFO du Grand Sudbury était principalement reconnue pour son prestigieux *Prix de la Personnalité franco-ontarienne de l'année* qu'elle décernait annuellement depuis 1983 à la personne ayant acheté le plus de drapeaux franco-ontariens. Un dîner de la francophonie en l'honneur de l'ACFO du Grand Sudbury sera présenté jeudi par la Coopérative funéraire du district de Sudbury. Heureusement, elle y avait déjà gagné une membriété gratuite.

<http://tagueule.ca/2012/03/13/acfo-du-grand-sudbury-1910-2010/>

13 mars 2012 - L'Union culturelle des Franco-Ontariennes (UCFO) a obtenu un financement de trois ans d'une somme de 299 500 \$ pour la réalisation du projet «Entreprendre l'économie ensemble». La ministre Rona Ambrose, ministre de la Condition féminine leur a confirmé la bonne nouvelle la semaine dernière. Le projet «Entreprendre l'économie ensemble» vise à soutenir trois communautés de femmes et de filles francophones afin qu'elles puissent entamer un travail de planification et d'engagement communautaire dans le but d'améliorer la sécurité économique des femmes et des filles dans ces collectivités.

<http://www.lexpress.to/archives/7913/>

14 mars 2012 - Éducation en langue française en Ontario lance une opération séduction auprès des nouveaux arrivants francophones, afin de les attirer dans les mailles du filet de l'éducation en français. Après avoir mené campagne auprès des citoyens ontariens depuis 2008, les membres du réseau de l'éducation en langue française en Ontario (ÉLF) repartent en croisade pour faire la promotion des avantages de l'enseignement dans les institutions francophones de l'Ontario.

<http://www.expressottawa.ca/Societe/Education/2012-03-14/article-2927128/Operation-seduction-aupres-des-nouveaux-arrivants-francophones/1>

14 mars 2012 - Le Club LaSalle et le Centre communautaire Le Griffon ont organisé le samedi 3 mars une soirée de gala pour l'élection de la reine des francophones de St. Catharines. Quatre prétendantes pour une seule élue. Reportage. Décidément, on ne devient pas Cendrillon sur un coup de baguette magique. Et à les voir si bien apprêtées ce soir-là, nul doute que les quatre aspirantes au soulier de vair de la reine du bal connaissent la musique.

<http://www.leregional.com/nouvelles.asp?nID=16289>

14 mars 2012 - Les fidèles de la paroisse Notre-Dame du Perpétuel-Secours et autres généreux donateurs sont venus nombreux, le 4 mars dernier, pour appuyer une cause qui les unissent tous, la reconstruction d'Haïti. Le déjeuner offert par le club de l'âge d'or Notre-Dame, aidé des Chevaliers de Colomb, visait à amasser des fonds pour la construction de quatre maisons pour des familles affectées par le terrible tremblement de terre de 2010 à Croix-des-Bouquets à Haïti.

<http://www.leregional.com/nouvelles.asp?nID=16290>

Canada – Francophonie

15 mars 2012 - Les élèves de l'école Boréale ont participé à la levée du drapeau de la francophonie ténioise, le 8 mars dernier. La communauté francophone de Hay River a célébré sa langue, la semaine dernière, à l'occasion des Rendez-vous de la Francophonie qui se tiennent du 9 au 25 mars, partout au Canada. Pour des raisons logistiques – les élèves de l'école Boréale étaient en congé le 9 mars – la levée du drapeau franco-téniois a eu lieu le 8 mars. « Le drapeau a beaucoup de signification au sein des communautés en général, anglophone ou francophone. En ce qui concerne les communautés francophones, je pense qu'il y a un gros sentiment d'appartenance par rapport à leur drapeau », précise Édith Vachon-Raymond, aide-enseignante et organisatrice de l'activité.

<http://www.aquilon.nt.ca/Article/Ouverture-face-a-la-communaute-francophone-201203151508/default.aspx>

16 mars 2012 - C'est dans une ambiance dynamique et conviviale que s'est déroulée l'assemblée générale annuelle de la Fédération du sport francophone de l'Alberta (FSFA), le 9 mars dernier, à La Cité francophone d'Edmonton en présence d'environ 25 personnes. Avec un excédent de plus de 27 000 \$ enregistré pour l'année 2011 et un solde reporté d'environ 92 000 \$, l'organisme entame l'année 2012 en bonne posture, avec un surplus accumulé de près de 120 000 \$. « C'est un beau problème », a lancé le président par intérim, Yann Gingras.

<http://www.lefranco.ab.ca/a-lire/francophonie-albertaine/309-le-sport-francophone-en-bonne-sante.html>

International – *Minorités linguistiques*

11 mars 2012 – Chine : Tibetan school students in Rebkong, Eastern Tibet, carried out a large protest calling for language rights after there were issued textbooks in the Chinese language.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18284>

13 mars 2012 – Afrique du Sud : In order to extend the reach of communication messages, the Cape Town-based public relations company HWB Communications will provide press releases in English, Afrikaans, Zulu and Xhosa on behalf of its clients. "We believe that by communicating in these four languages, the press releases, features and opinion pieces that we generate on behalf of our clients for publication will be able to reach the majority of South Africans," said Evelyn John Holtzhausen CEO of HWB Communications. "The rapidly changing media landscape in South Africa means that businesses and government have to communicate in languages that will get a message across in languages which people understand.

<http://allafrica.com/stories/201203130875.html>

14 mars 2012 – Irlande : NEWS IN BRIEF. The event is modelled on the Basque Korrika and aims at raising money to create a fund for the promotion of the language. After the Basques have been running the Korrika for 30 years and the Bretons have been doing the same since 2008 with the Ar Redadeg, the Irish followed suit in 2010 and began to organize their own relay-race non-stop run. The Rith ("Run", in Irish) is a ten-day run that is being held from 8th to 17th March through 200 towns and villages of Ireland (both the Republic and Northern Ireland).

<http://www.nationalia.info/en/news/1075>

2. MOBILISATION DES SAVOIRS COMMUNAUTAIRES

Ontario – *Francophonie*

14 mars 2012 - Du 15 au 23 mars, la Francophonie est en fête. D'un bout à l'autre du pays, la communauté francophone célèbre sa fierté et son identité à travers une série d'activités et d'événements autour de la culture et de la langue d'expression française. La Semaine de la Francophonie est une manifestation très attendue qui attire, chaque année, des centaines de francophones et de francophiles de la région de Toronto. La Semaine de la Francophonie prend son envol en 2001 sous l'impulsion du Centre francophone. Une table ronde recensait alors les événements offerts par différents organismes de la communauté, sous la forme d'un calendrier des activités.

<http://www.lemetropolitain.com/nouvelles.asp?nID=16286>

14 mars 2012 - Pendant quatre jours, du 6 au 10 mars, le Parlement ontarien a tenu ses débats en français. Autre fait marquant, tous les parlementaires étaient des adolescents. Il s'agissait en effet de la sixième édition du Parlement jeunesse francophone de l'Ontario. Créé en 2007 sous l'impulsion du député Jean-Marc Lalonde, l'évènement a rassemblé cette année près de 80 jeunes Franco-Ontariens venus de toute la province. Au menu, trois projets de loi à débattre. Le premier porte sur les dons d'organes, le second sur les transports en commun et le troisième sur l'utilisation des téléphones intelligents. Les débats furent courtois, mais enflammés. Parfois virils, mais toujours corrects.

<http://www.lemetropolitain.com/nouvelles.asp?nID=16281>

16 mars 2012 - Il y a quinze ans, les Franco-Ontariens de la région d'Ottawa gagnaient la bataille de l'Hôpital Monfort. Ils ont traîné le gouvernement Harris jusqu'en Cour supérieure de l'Ontario et lui ont donné la raclée qu'il méritait. Ils y ont gagné une institution qui ne cesse de grandir et d'offrir aux francophones de la région d'Ottawa des services exceptionnels incluant des innovations à la fine pointe de la science médicale. Bravo! Mais il y a quinze ans, j'écrivais un éditorial dans le journal *Le Voyageur* dans lequel j'expliquais pourquoi je ne serais pas à la grande manifestation/*lovefest* qui s'est tenue le 22 mars 1997 au Centre civique d'Ottawa. Et comme rien n'a changé depuis, je me répéterai donc aujourd'hui. Les Franco-Ontariens de la région d'Ottawa sont très forts quand vient le temps de nous faire croire que le moindre petit droit lésé chez eux affecte tout l'Ontario français. Mais ils sont visiblement absents quand vient le temps de défendre les droits des francophones ailleurs en province. C'est comme si, pour eux, l'Ontario français s'arrêtait à Arnprior. C'est comme si, parce qu'ils vivent dans la capitale nationale d'un pays bilingue, ils jugent tout accroc à leurs droits linguistiques comme un enjeu digne de l'intérêt national.

<http://tagueule.ca/2012/03/16/montfort-merci-mais-non-merci/>

Canada – Francophonie

13 mars 2012 - Ils sont francophones, francophiles, tous issus de la même famille, celle de l'humour. Pour célébrer les Rendez-vous de la Francophonie (RDF), l'École nationale de l'humour réunit pour la première fois ses diplômés lors d'un gala intitulé *La Francophonie s'éclate*, présenté ce soir à Ottawa. Fleuron de la formation dans le genre, l'institution montréalaise intégrera aussi, pour l'occasion, des numéros bilingues et anglophones au cours de l'événement animé par le Sénégalais Boucar Diouf, au club Barrymore's. Selon Louise Richer, directrice générale de l'établissement coté qui a vu naître des Louis-José Houde, Patrick Huard ou encore Guy Nantel, l'utilisation de la langue anglaise sur une scène qui commémore la francophonie n'a rien de paradoxal. Il s'agit avant tout de représenter la diversité des pratiques dans un pays où cohabitent 9,5 millions de francophones.

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/arts/festivals/201203/12/01-4504860-le-francais-seclate-en-humour.php>

International – Minorités linguistiques

13 mars 2012 – Îles Fiji : Our linguistic diversity is our common heritage albeit fragile there is good reason for fears that the end of this century is also the death knell for some 6000 languages. Language loss is nothing new but the phenomenon markedly increased in the last 30 years a bad omen for we may miss out on another potentially effective development approach. South African statesman Nelson Mandela said: "If you talk to a man in a language he understands, that goes to his head; if you talk to him in his language, that goes to his heart." Mandela's statement underlines why reverting to the mother tongue could be the missing link to increased effective development. The challenge however is convincing both development workers and indigenous communities of the value of mother tongues.

<http://www.fjitime.com/story.aspx?id=195888>

14 mars 2012 – United States : “Hawaiian, it was like a flame that went out, then *psshw*,” Kuuwehi Hiraishi makes a sound of a gas burner igniting, “it came back.” She’s referring to her

own Hawaiian language proficiency after returning to the Islands from the Mainland, going from hardly speaking the language to using it regularly in her work. But she might as well have been speaking about the language as a whole. In 1984, Hawaiian was on the brink of extinction, with about 2,000 speakers, mostly elderly; fewer than 50 of the speakers were 18 years or younger. To turn this around, educators launched Hawaiian immersion schools, where students are taught all subjects in Hawaiian. From the first immersion elementary school in 1987, the program has grown to 20 campuses statewide. Today, there are more than 450 graduates, Hiraishi included, who have been out in the real world long enough to have some distance from the experience. How has it influenced their lives since? Would they send their own children?

<http://www.honolulumagazine.com/Honolulu-Magazine/March-2012/Na-Puka-Kula-Hawaiian-Immersion-Graduates/>

16 mars 2012 – Irlande : For over a century, activists have been trying to save the Irish language. Can foreign speakers help keep it alive? At a dimly-lit bar in Washington DC, a smattering of professionals gathered around a table to drink beer and speak Irish, with levels of varying success. They all represented current or former students of Ronan Connolly's Irish language classes. Mr Connolly, an Irish native, has been teaching evening Irish classes for more than two years. The students live thousands of miles away from Ireland. Some haven't visited in years, if at all. The group is not much bigger than a rambunctious family dinner party. Their language skills vary from fluent to very basic. But at a time when scholars are pondering the fate of the Irish language, could these American students play any role in its revival?

<http://www.bbc.co.uk/news/magazine-17373880>

3. RELATIONS COMMUNAUTÉ– AUTORITÉS GOUVERNEMENTALES

Ontario – Francophone

11 mars 2012 - La décision prise par le gouvernement ontarien de demander un effort supplémentaire aux enseignants pour réduire le déficit provincial ne fait pas l'affaire de leur association. Plus de 200 enseignants sont réunis à Ottawa pour assister au congrès d'orientation de leur association. Le renouvellement de leur convention collective, qui vient à échéance le 31 août 2012, est au coeur des discussions. Le gouvernement libéral leur demande un gel de deux ans de salaire et de la grille salariale. Les enseignants pourraient aussi ne plus pouvoir accumuler des congés de maladie. Les négociations s'annoncent difficiles puisque plusieurs enseignants ont l'impression de retourner à la case départ. « Il y a plusieurs années, il y a même des décennies, on avait travaillé pour avoir des acquis, des conditions de travail, nous ne voulons pas perdre ces conditions. » — Jean-Gardy Dumoulin, enseignant

<http://www.radio-canada.ca/regions/ottawa/2012/03/11/008-congres-aefo-budget.shtml>

14 mars 2012 - Le conseiller du quartier Orléans, Bob Monette, représentera la Ville d'Ottawa à l'Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO). Approché par le conseil pour remplir cette fonction, l'élu francophone a pris le temps d'en savoir plus sur les missions de l'association. « J'ai fait mes recherches pour voir ce que je pouvais apporter à l'AFMO. En voyant le nom des membres fondateurs, j'ai été très impressionné. Ce sont des gens qui ont marqué l'histoire d'Ottawa et de toute la région. L'AFMO a un réel poids en représentant 34 municipalités à travers toute la province, du nord au sud, d'est en ouest, d'Hawkesbury à Kapuskasing ».

<http://www.expressottawa.ca/Actualit%C3%A9s/2012-03-14/article-2927157/Le-conseiller-Bob-Monette-a-lAFMO/1>

14 mars 2012 - Face à la diversité des communautés francophones et l'évolution de leur profil démographique, l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO) entend développer une vision commune grâce à son Plan stratégique communautaire (PSC) de l'Ontario français 2011-2016. « Des fois, on a un peu l'impression que chacun travaille de son côté », lance le président de l'AFO, Denis Vaillancourt. Pour lutter contre cette désagréable impression, l'AFO a lancé, en 2011, son premier plan stratégique quinquennal dont l'objectif est d'exprimer les aspirations des citoyens et des citoyennes de l'Ontario français, ainsi que de définir les défis à relever et les occasions à saisir.

<http://www.expressottawa.ca/Actualit%C3%A9s/2012-03-14/article-2927154/Une-voix-commune-pour-les-Francoontariens/1>

14 mars 2012 - Le député conservateur de Stormont-Dundas-South Glengarry, Guy Lauzon, doit faire preuve de courage et se prononcer contre le mouvement francophobe qui secoue Cornwall, a estimé en Chambre le libéral d'Ottawa-Vanier, Mauril Bélanger, hier. « Lorsqu'on entend une phrase comme '*One Country, One Flag, One Language*' ('Un pays, un drapeau, une langue'), c'est nier le Canada !, s'est exclamé le député d'Ottawa-Vanier. Ce n'est pas mon Canada. Ce n'est pas votre Canada. » En plein mois de la Francophonie, le député de l'opposition a demandé à Guy Lauzon et à ses collègues du caucus conservateur de « faire leurs devoirs de parlementaires pour convaincre les concitoyens du bien-fondé de la dualité linguistique, surtout à Cornwall ».

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/actualites/sur-la-colline-parlementaire/201203/13/01-4505251-le-depute-lauzon-doit-prendre-position-croit-belanger.php>

15 mars 2012 - La Fondation Trillium de l'Ontario (FTO) a remis un financement de 50 100 \$ aux États généraux de la francophonie d'Ottawa, jeudi 15 mars, à La Nouvelle Scène. Le député de la circonscription provinciale d'Ottawa-Orléans, Phil McNeely, est venu annoncer ce financement qui servira, entre autres, à l'embauche d'une personne ressource et à la continuation des activités des États généraux. L'équipe des États généraux de la francophonie d'Ottawa a également profité de cette occasion pour annoncer les dates des prochains cafés citoyens. Le jeudi 22 mars, à 13h, l'Hôpital Montfort organisera, en collaboration avec le Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario, un rendez-vous dans ses locaux du 713 chemin Montréal.

<http://www.expressottawa.ca/Actualit%C3%A9s/2012-03-15/article-2928402/Les-Etats-generaux-de-la-francophonie-dOttawa-recoivent-50-100/1>

17 mars 2012 - « 9-1-1. *What is the emergency ? Fire, ambulance or police ?* » L'anglais est la langue de travail utilisée par les répartiteurs du service d'urgence 9-1-1 qui traitent les appels des Comtés unis de Prescott et Russell (CUPR), a appris *LeDroit*. Le fait que le premier contact soit engagé en anglais seulement en cas d'urgence sur un territoire majoritairement francophone a profondément irrité un résident du village de Fournier, dans l'Est ontarien, qui vient de déposer une plainte au Commissariat aux services en français de l'Ontario. Le 7 mars dernier, un feu s'est déclaré dans une résidence d'un voisin de Guy Desjarlais. « Mon fils a signalé le 9-1-1 pour appeler les pompiers et il a dit 'Fire', étant donné l'extrême urgence », raconte M. Desjarlais.
<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/actualites/est-ontarien/201203/16/01-4506469-le-9-1-1-repond-seulement-en-anglais.php>

Canada – Francophonie

13 mars 2012 - Le gouvernement de la Colombie-Britannique a souligné mardi la journée de la francophonie qui aura lieu le 20 mars en présentant des améliorations à son site Web en français et en rendant hommage à trois francophiles de la province au cours d'une cérémonie au palais législatif. La cérémonie a eu lieu une semaine d'avance, car les travaux de l'Assemblée législative prennent fin jeudi. Les services offerts en français sur le site Web du gouvernement provincial ont été rassemblés sur une seule page Web intitulée Bienvenue : Publications et services en français. D'autre part, le secrétaire parlementaire de la première ministre, John Les, a reconnu officiellement le soutien exceptionnel à la langue et à la culture francophone de trois francophiles de la région de Victoria.
<http://www.radio-canada.ca/regions/colombie-britannique/2012/03/13/005-gouvernement-provincial-francophonie.shtml>

14 mars 2012 - Huntingdon a décidé de tourner en ridicule la loi 101 après avoir été l'objet d'une enquête sur l'utilisation de l'anglais. Pour s'y conformer, la municipalité a décidé de contourner la loi en ayant désormais recours à un journal indépendant nouvellement créé pour continuer à communiquer avec ses citoyens dans les deux langues. «Si on ne peut pas utiliser les deux langues, on va pousser le ridicule de l'Office de la langue française à l'extrême. On a envoyé notre réponse à l'agente d'épuration linguistique et il n'y aura plus de communication écrite», a indiqué ce matin le maire Stéphane Gendron. Dans sa missive à l'OQLF, l'élu affirme que «la Ville va cesser - à partir du 1er mai 2012 - la publication de son bulletin municipal intitulé *Huntingdon Gazette*.
<http://www.cyberpresse.ca/actualites/quebec-canada/national/201203/14/01-4505488-huntingdon-tourne-en-ridicule-la-loi-101.php>

15 mars 2012 - La campagne récente de l'Office québécois de la langue française (OQLF) sur la francisation des raisons sociales a fait grincer des dents au gouvernement Charest. En dépit des prétentions de l'organisme, rien ne force les sociétés à ajouter un «descriptif en français» à leur raison sociale si elle est en anglais. Avec sa publicité, l'Office a manifestement jeté de l'huile sur le feu. Le nombre des plaintes sur l'affichage a grimpé de façon considérable au cours de la dernière année, a relevé récemment la présidente de l'Office, Louise Marchand. Des sources fiables à Québec parlent désormais d'une tension évidente entre la ministre responsable de l'application de la Charte de la langue, Christine St-Pierre, et Mme Marchand, haute fonctionnaire bien branchée dans les milieux libéraux, après son passage au Conseil du patronat et à la Chambre de commerce du Québec.

<http://www.cyberpresse.ca/actualites/quebec-canada/politique-quebecoise/201203/15/01-4505708-tensions-linguistiques-en-haut-lieu.php>

16 mars 2012 - Le commissaire aux langues officielles enquêtera sur la décision du ministère du Patrimoine canadien de ne pas mener de consultation formelle sur l'avenir de la Feuille de route pour la dualité linguistique. Graham Fraser a fait cette déclaration hier devant les membres du comité des langues officielles. Longtemps réclamée par l'opposition, la comparution - devant les caméras de télévision - du commissaire Fraser a finalement eu lieu, hier. Mais les questions épineuses du français du vérificateur général et du respect de la Loi sur les langues officielles n'ont pas été abordées, les parlementaires ayant choisi de se limiter, en majeure partie, aux mesures de la Feuille de route, la stratégie quinquennale du gouvernement conservateur pour les communautés linguistiques en situation minoritaire.

http://www.cyberpresse.ca/le-droit/actualites/fonction-publique/201203/15/01-4506008-fraser-enquetera-sur-patrimoine-canadien.php?utm_source=twitterfeed

17 mars 2012 - Devant un joueur redoutable comme Quebecor, Bell n'avait peut-être pas le choix d'agir, quitte à poser un geste qui soulèvera de nouveau des questions au chapitre de la concentration des médias. Mais en offrant plus de 3 milliards pour Astral, disent des experts, la société doit présenter au CRTC, au Bureau de la concurrence, au citoyen et au politique le bien-fondé d'une transaction qui lui donne beaucoup de contenu francophone, certes, mais qui fait de Bell un joueur incontournable à certains égards. «J'ai deux mots pour vous: "concentration médiatique", dit Iain Grant, du groupe de recherche SeaBoard. Qui reste-t-il à acheter? Si le CRTC ne pose pas de questions, le ministère du Patrimoine, par exemple, devra les poser.»

<http://www.ledevoir.com/economie/actualites-economiques/345291/analyse-la-quete-de-contenu-original-en-francais>

Canada – *Autres*

12 mars 2012 - Nunavut plans to start enforcing the Official Languages Act, perhaps on June 21, Aboriginal Day, or “on the day of the Prime Minister’s apology, [June 11], for trying to assimilate fellow Canadians, or another date,” James Arreak, Nunavut’s minister responsible for the Department of Culture, Language, Elders and Youth, said March 8. “Those are the dates that we’re targeting for,” Arreak said in the legislative assembly’s committee of the whole. While English, Inuktitut and French are the official languages of Nunavut, the Government of Nunavut will be the first to protect Inuktitut through legislation, Arreak told Rankin North MLA Tagak Curley. “English is not going to be the only official language,” he reassured Curley.

http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674nunavuts_stance_on_bilingualism_nickel-and-diming_inuit_mla/

International – *Francophonie*

15 mars 2012 - La décision a été rapide. Et sans appel. En 2008, le Rwanda, un pays de tradition francophone, a décidé du jour au lendemain de remplacer le français par l'anglais comme langue d'enseignement, de la petite école jusqu'à l'université. «Quand vous utilisez la méthode douce, ça prend du temps, mais quand vous utilisez la méthode radicale, ça va très vite», tranche Mathias Harebamungu, secrétaire d'État chargé de l'enseignement primaire et secondaire, qui passe constamment du français à l'anglais pendant sa rencontre avec LPA Magazine.

<http://lapresseaffaires.cyberpresse.ca/economie/international/201203/15/01-4505756-rwanda-hello-business-adiou-francais.php>

International – *Minorités linguistiques*

12 mars 2012 – Espagne : The plenary session of the Parliament of Navarre has passed a motion for both the ID card and the driving licence to be issued not only in Spanish but also in Basque, always on a voluntary basis.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18292>

12 mars 2012 – Paraguay : ASUNCIÓN, Paraguay — Legislators on the floor of Congress deliver speeches in it. Lovers entwined on Asunción’s park benches murmur sweet nothings with its high-pitched, nasal and guttural sounds. Soccer fans use it when insulting referees. To this day, Paraguay remains the only country in the Americas where a majority of the population speaks one indigenous language: Guaraní. It is enshrined in the Constitution, officially giving it equal footing with the language of European conquest, Spanish. And in the streets, it is a source of national pride. “Only 54 of nearly 12,000 schools teach Portuguese,” said Nancy Benítez, director of curriculum at the Ministry of Education, of the language of Brazil, the giant neighbor that dominates trade with Paraguay. “But every one of our schools teaches Guaraní.”

http://www.nytimes.com/2012/03/12/world/americas/in-paraguay-indigenous-language-with-unique-staying-power.html?_r=2

13 mars 2012 – Italie : The Council of Ministers says that the decision opens the door to the “possibility of tuition” in twelve languages and their use before some courts · Rome signed the Charter twelve years ago · Organizations in Piedmont criticize the move since Italy does not recognize Piedmontese. The Council of Ministers of the Italian government has ratified the European Charter for Regional and Minority Languages (ECRML), an instrument by the Council of Europe for the protection of minorised languages in Europe. According to the Council of Minister's website, the ratification has been done to protect twelve languages: Catalan, Occitan, Albanian, German, Greek, Slovene, Croatian, French, Francoprovençal, Friulian, Ladin and Sardinian.

<http://www.nationalia.info/en/news/1073>

13 mars 2012 – Afrique du Sud : South African radio broadcasts in 11 languages. The national anthem includes verses in five. TV ads, soap operas, ATM machines, and newspapers have all begun using more languages since the end of white-minority rule in 1994. But in a nation that has in the past been violently divided over languages, there is an awkward discomfort that English increasingly predominates in South Africa. "We always talk about being a nation united in diversity, yet we can't afford certain languages a right to be heard," Culture Minister Paul Mashatile told AFP in an interview. "This is our chance to do just that," he said. Mashatile's ministry has proposed a new South African Languages bill, which would require that government communicate in at least three of the official languages.

http://www.africasia.com/services/news_africa/article.php?ID=CNG.cb6705c56c264b48dcf4d1eed61206af.91

14 mars 2012 – United Kingdom : The Welsh Government must double its expenditure on the Welsh language to ensure its survival, the Welsh Language Board has said as it prepares to wind up its operations after 18 years. The statutory body, which is being dissolved at the end of the month, urged the Welsh Government to push its spending on the Welsh language towards the £20m mark over the next five years. It also said developing the language must go hand in hand with improving Wales' economy, emphasising the need to secure more jobs for those in the traditional Welsh-speaking communities. Meirion Prys Jones, chief executive of the Welsh Language Board (WLB), added: “I think there is an acceptance that if we want to see the Welsh language survive, there is a cost to that.”

<http://www.walesonline.co.uk/news/wales-news/2012/03/12/welsh-language-needs-more-public-money-says-language-board-91466-30517002/#ixzz1pPDwME28>

14 mars 2012 – Espagne : Private media in Basque consider that it is necessary that public institutions "adapt" their aid policy to promote investments and the development of this sector, which is facing this crisis "better" than their "counterparts written in minority languages".

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18339>

14 mars 2012 – Espagne : Even though around 37% of the Basque population can normally use the Basque language to communicate in all everyday activities, it is a challenge to be served in this language by the Basque Health Service.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18338>

14 mars 2012 – Espagne : The Galician Language Board has reported the case of a patient in Vigo who has been waiting for 237 days to be operated on because he requested the documents concerning the informed consent to be written in Galician.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18337>

14 mars 2012 – Espagne : The current multilingual model based on the Spanish and Valencian systems and language immersion programmes is going to disappear next academic year 2012-2013. This is what the Valencian Minister of Education, Training and Labour, María José Catalá, announced after her meeting with the President of the Valencian Language Academy, Ramón Ferrer.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18336>

14 mars 2012 – Italie : The Council of Ministers now says that only a draft bill has been prepared · The issue must still be debated in the Parliament · Sardinian organization asks Rome to speed the approval of the law for the "best interest of democracy and for the respect of civil rights" The Council of Ministers of the Italian government has changed the wording referring to the ratification of the European Charter for Regional and Minority Languages (ECRML). As Nationalia said yesterday, the Council had agreed to ratify the Charter for twelve minorised languages. But at certain moment, today or yesterday, the Italian government has decided to change the text.

<http://www.nationalia.info/en/news/1076>

15 mars 2012 – Espagne : Three regional political parties (Nafarroa Bai, Bildu and Izquierda-Ezkerra) are going to table a joint motion in Pamplona City Council to call for a change in the Law on the use of Basque so that "Basque and Spanish have the same presence in the City Council".

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18357>

15 mars 2012 – Espagne : "The Basque language is not a wall but a bridge". This statement of the Head of the Etxepare Institute, Aizpea Goenaga, was made in a special place, the Plenary Hall of the Royal Spanish Academy, which paid tribute to the Basque language for the first time in 300 years of history.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18356>

15 mars 2012 – États-Unis : Le candidat à l'investiture républicaine pour la présidentielle de novembre Rick Santorum a créé la polémique jeudi en affirmant à Porto Rico que ses habitants devaient parler anglais s'ils veulent que leur île fasse pleinement partie des États-Unis. L'île des Caraïbes, placée sous l'aile américaine depuis 112 ans, est actuellement un «État libre associé aux États-Unis». Les Portoricains, qui parlent anglais et espagnol, sont citoyens américains, mais n'ont pas le droit de vote à la présidentielle et n'ont pas d'élus au Congrès. Ils ne payent pas d'impôt fédéral à moins de vivre sur le sol américain. «Comme cela est le cas dans n'importe quel État, il faut respecter la loi fédérale. Celle-ci prévoit que l'anglais doit être la langue principale», a déclaré Rick Santorum à des médias locaux, avant de répéter la même idée jeudi au journal El Vocero.

<http://www.cyberpresse.ca/international/dossiers/vers-linvestiture-republicaine/201203/15/01-4505983-santorum-les-portoricains-doivent-parler-anglais.php>

16 mars 2012 – United States : The Republican presidential hopeful of the United States, Rick Santorum, told Puerto Ricans they would have to make English their primary language if they want to pursue statehood, a statement at odds with the US Constitution.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18361>

16 mars 2012 – Espagne : The education model in Valencian will continue in the new multilingualism decree being prepared by the Valencian Ministry of Education, together with the current Language Immersion Programmes.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18396>

16 mars 2012 – Espagne : The Catalan Parliament has passed a motion tabled by Catalan Solidarity for Independence urging the Catalan Government to "comply with and ensure compliance" with the Catalan Consumer Code, particularly the articles concerning consumer rights to labelling in Catalan.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18391>

16 février 2012 – Espagne : This competition, aimed at promoting the use of the Galician language in ICT among the population, consists of recording monologues, in both video and audio formats, that will be uploaded to the Council's website. Monologues should be in Galician and take a humorous approach.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18376>

16 mars 2012 – États-Unis : «Chaque délégué compte», a déclaré Rick Santorum jeudi pour expliquer sa présence à Porto-Rico, qui tient dimanche une primaire dont Mitt Romney est le grand favori. L'ancien sénateur de Pennsylvanie n'a cependant pas tardé à perdre un délégué acquis à sa cause en déclarant que les Portoricains devront utiliser l'anglais comme «langue principale» s'ils veulent que leur île fasse partie intégrale des États-Unis (une consultation en novembre aura lieu à ce sujet).

<http://blogues.cyberpresse.ca/hetu/2012/03/16/la-gaffe-portoricaine-de-santorum/>

4. RELATIONS INTRACOMMUNAUTAIRES

Ontario – Francophonie

14 mars 2012 - Les couloirs de Commission de la location immobilière ne désemplissent pas. Le plus inquiétant, c'est que les températures hivernales n'ont pas l'air de refroidir les ardeurs des propriétaires qui multiplient les procédures d'expulsion. Le constat est partagé par tous les travailleurs sociaux et agents communautaires à Hamilton. Hiver ou pas, les locataires en délicatesse avec leurs bailleurs sont légion à se retrouver du jour au lendemain à la rue, dans un refuge pour sans-abri, dans un centre d'accueil d'urgence ou encore de retour chez leurs parents. « C'est une période de rush. Toutes les procédures mises en suspens durant les fêtes sont activées en début d'année. Cela explique leur nombre et l'engorgement du système », explique Mélissa Loïzou, avocate à la Clinique juridique communautaire de Hamilton.

<http://www.leregional.com/nouvelles.asp?nID=16291>

Canada – Francophonie

13 mars 2012 - Les zélotes de la langue ne pourraient-ils pas choisir d'autres cibles que les plus humbles des immigrants? Ces temps-ci, ils ont les dépanneurs dans leur mire. Ensuite, ce sera quoi? Les femmes de ménage philippines? Samedi, à l'invitation des « Jeunes patriotes du Québec », une trentaine de personnes ont manifesté devant le dépanneur De l'Église, à Verdun, après qu'un client se fut plaint de ne pas avoir été servi en français. Dans la vidéo tournée par *The Gazette* (le seul journal à avoir rendu compte de l'événement), on les voit chanter le couplet de la Marseillaise qui débute par « Aux armes, citoyens! » en agitant le drapeau des Patriotes qui servit naguère d'emblème au FLQ.

<http://www.cyberpresse.ca/chroniqueurs/lysiane-gagnon/201203/12/01-4504815-aux-armes-citoyens.php>

14 mars 2012 - D'origine chinoise, j'ai grandi à Verdun et étudié en français toute ma vie. Comme plusieurs autres «immigrants de deuxième génération» et «enfants de la loi 101», je suis une Québécoise qui a autant à cœur la protection de la langue française que l'intégration professionnelle et sociale des immigrants. Je veux dénoncer les stratégies de promotion de la langue française menées la semaine dernière à Verdun par l'animateur radio Benoît Dutrizac et des militants des Jeunes patriotes du Québec. En manifestant devant les dépanneurs et les petits commerces des personnes issues de l'immigration, souhaitent-ils réellement encourager ces derniers à apprendre le français? Croyaient-ils sincèrement qu'à la suite de leurs actions, les immigrants se rueraient à l'école pour apprendre le français ? Et surtout, quels étaient les impacts recherchés, sinon que de choquer pour polariser davantage les immigrants, incluant les mieux intégrés, et les Québécois canadiens français?

<http://www.cyberpresse.ca/debats/opinions/201203/14/01-4505504-depanneurs-lintegration-des-immigrants-nest-pas-instantanee.php>

16 mars 2012 - Depuis quelques semaines, nous pouvons constater dans les médias à quel point le français se porte mal. Que ce soit sur les chantiers de construction, dans le nouveau programme des HEC, chez Bombardier, à la Caisse de dépôt ou dans le vestiaire du Canadien, le français ne semble pas être la saveur du mois. Il y a quelques jours, l'animateur de radio Benoît Dutrizac et son équipe diffusaient les propos désobligeants d'un propriétaire de dépanneur allophone au sujet du français et des Québécois. Enseignant aux adultes immigrants depuis quelques années déjà, j'ai écouté avec un quasi-désespoir les propos insultants assenés aux Québécois de la part de ce propriétaire qui accusait les Québécois de ne rien faire pour le Québec, sauf peut-être y fumer, y boire ou s'y mettre sur le «B.S». Paroles mensongères, blessantes et gratuites envers un peuple qui lui a pourtant ouvert les bras et qui lui a donné la chance de recommencer sa vie ici.

<http://www.cyberpresse.ca/debats/opinions/201203/16/01-4506262-francais-non-inclus-au-depanneur.php>

5. RELATIONS COMMUNAUTÉ – SECTEUR ACADÉMIQUE

Ontario – Francophonie

13 mars 2012 - L'Accueil francophone de Thunder Bay et l'École de médecine du Nord de l'Ontario (EMNO) s'associent pour offrir des séances d'apprentissage communautaire en français, destinées aux étudiants qui amorcent leur formation. Ce programme existe depuis quelque temps, mais cette année, ce ne sont pas que des francophones qui ont décidé d'y participer. Kayla Berst est étudiante en première année à l'École de médecine du Nord de l'Ontario. Bien qu'elle soit anglophone, elle sait que dans sa région, la médecine se pratique dans les deux langues. « Tu dois le savoir, parce que c'est vraiment important d'offrir des services en français et de qualité », croit-elle.

<http://www.radio-canada.ca/regions/Ontario/2012/03/13/007-emno-thunderbay-francophones.shtml>

Canada – Francophonie

1^{er} mars 2012 - Un jour, en fin d'après-midi, n'ayant reçu aucune réponse à son courriel ou à ses messages téléphoniques, un collègue résolu et exaspéré est finalement venu frapper à la porte de mon bureau. Aurais-je le temps demain de prendre part à une tribune télévisée, « Alberta primetime »? Quelque chose à propos de Fraser et du bilinguisme.

<http://www.sciencesociales.uottawa.ca/crfpp/fra/index.asp>

15 mars 2012 - Ne concédant aucunement à l'accusation d'«arrogance» face au Québec (n'ai-je pas initié et organisé, avec mon ami Alain G. Gagnon et sa collègue Caroline Tuohy, la plus grande conférence de ce jeune siècle sur le Québec justement parce que je l'aime et l'admire et parce que je désespère de la pauvreté grandissante de la culture pancanadienne sur la question québécoise?), je souhaite approfondir la piste de la candeur. Quand M. Roy déclare que «Studin nous explique que toute reconnaissance constitutionnelle du Québec doit être mise au rancard», il verse dans le sophisme pur.

<http://www.ledevoir.com/politique/canada/345083/la-replique-canada-quebec-sur-la-question-quebecoise-prise-deux>

International – Minorités linguistiques

12 mars 2012 – Australie : Linguists, Aboriginal elders and community members will gather in Alice Springs this week to look into new ways to revive Indigenous languages. Linguist Margaret Carew from the Batchelor Institute says a successful master-apprentice language learning program being run in the United States will be trialled in central Australia. She says pairing elders with younger members of the same language group could be the answer to saving endangered language dialects.

<http://www.abc.net.au/news/2012-03-12/scheme-to-speak-up-for-indigenous-languages/3884092/?site=indigenous&topic=latest>

12 mars 2012 – Espagne : The professor at the University of Vigo Fernando Ramallo has released some of the results of the report that examines the presence of Galician on social media, to be published in April. The study, commissioned by the General Secretariat of Language Policy, is based on 1,295 surveys to high school, vocational training and university students and is aimed at serving as a basis for taking decisions on Galician youth and ICT.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18300>

6. RELATIONS COMMUNAUTÉ – SECTEUR JURIDIQUE

Ontario – Francophonie

13 mars 2012 - L'Association des juristes d'expression française de l'Ontario (AJEFO) a lancé récemment le portail d'information juridique CliquezJustice.ca. Ce portail est adressé aux jeunes, aux adolescents, à leurs enseignants ainsi qu'au grand public. Il offre à ces publics de l'information juridique simplifiée, accessible et adaptée sur les carrières en justice et le fonctionnement du système judiciaire ainsi que des réponses générales à diverses questions juridiques (droit de la famille, de l'emploi, de l'immigration, des contrats, etc.). CliquezJustice.ca représente ainsi la porte d'entrée principale de toute personne qui a des questions au sujet de la justice en français, et ce, principalement pour l'Ontario mais également pour les provinces suivantes, grâce au soutien des associations de juristes d'expression française partenaires de l'AJEFO: l'Alberta, la Colombie Britannique, le Manitoba, le Nouveau Brunswick, la Nouvelle Écosse et la Saskatchewan.

<http://www.lexpress.to/archives/7910/>

International – Minorités linguistiques

16 mars 2012 – Espagne : The High Court of Justice of Galicia has cancelled competitive examinations to become a local police officer (12 posts), because they did not require applicants to demonstrate their command of the Galician language.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18373>